

# Japan

Une équipe dont le défi quotidien est d'apporter une solution aux besoins de ses clients. Les conditions de grenailage peuvent être simulées sur différents types d'installations présentes sur l'atelier du Centre d'Essais (turbines et air comprimé) permettant de se rapprocher au plus près de la réalité industrielle de ses clients.

Ainsi chaque année le Centre d'Essai permet à ses clients de bénéficier de l'expérience de Winoa pour optimiser leurs procédés de grenailage.

A team which the daily challenge is to bring solutions to its customers' needs. Blasting process can be simulated on different types of machines available in the workshop of the Test Center (wheel blasting machines and air blasting room), which allows to get closer to the industrial reality of its customers. So every year the Japanese Test Center make possible to its customers to benefit from the experiment of Winoa to optimize their blasting processes.

Die tägliche Herausforderung des Teams im Versuchszentrum besteht darin, Lösungen zu finden, die direkt auf die Bedürfnisse unserer Kunden zugeschnitten sind. An den verschiedenen Strahlanlagen (Schleuderradanlagen und Druckluftstrahlkabinen), die im Versuchszentrum zur Verfügung stehen, können Strahlvorgänge simuliert werden, die nahezu den industriellen Strahlbedingungen beim Kunden entsprechen. Auf diese Weise können unsere Kunden die Arbeit des Versuchszentrums und die Erfahrung von Winoa jederzeit nutzen, um ihre Strahlprozesse zu optimieren.



test center solutions

## Formation Training Ausbildung

Le site Japonais met à disposition de ses clients des formations aux techniques de grenailage, qui peuvent se dérouler soit dans le Centre d'Essais soit directement sur le site de ses clients. L'expertise de ses formateurs permet chaque année de conseiller, soutenir et accompagner ses clients.

The Japanese Test Center provides to its customer trainings about blasting techniques, which can be done on the Test Center or directly on the customers' site. The trainers' expertise permits every year to advise, to support and to stand by with its customers.

Das japanische Versuchszentrum bietet den Kunden Schulungen zu den verschiedenen Strahltechniken an. Diese können direkt im Versuchszentrum oder beim Kunden vor Ort durchgeführt werden. Dank des Fachwissens und der Kompetenz der Schulungsleiter können wir den Kunden beratend und unterstützend zur Seite stehen.



### Coordonnées Contact Kontakt

IKK SHOT

412-4 Nu-no-wari,  
Minami-Shibata-machi, Tokai,  
Aichi 476-0001

[test.centerjp@wabrasives.com](mailto:test.centerjp@wabrasives.com)

### Thèmes des formations

Sur le site Japonais : Théorie sur le grenailage et mise en application  
Sur le site des clients : Spécifique selon la demande du client  
Public visé : Responsable d'unité, conducteur d'installation, Technicien de maintenance, technicien qualité, opérateur...

### Trainings themes

On the Test Center: Blasting theory and practice  
On the customers' site: Specific on customer' demand  
Public targeted: Unit manager, installation driver, maintenance technician, quality technician, operators...

### Schulungsthemen

Im Versuchszentrum Japan: Theorie und Praxis des Strahlens  
Beim Kunden vor Ort: Kundenspezifische Schulungen  
Allgemein ausgerichtet: Für verschiedene Zielgruppen:  
Abteilungsleiter, Techniker der Instandhaltung, Techniker des Qualitätsmanagements, Anlagenführer...



Machine mise à disposition des clients : Manchette à suction BAS-3T - Pression : 5 bars (70 PSI) • Table tournante IPT03 - 1 turbine 15 Kw (20HP)  
 Cabine surpression - Pression : 3 à 5 bar (40 – 70 PSI)

A machine made at disposal for customer: Injector blast Cabinet BAS-3T - Pression: 5 bars (70 PSI) • Rotating table machine IPT03 - 1 Wheel 15kw (20 HP)  
 Air Blast Room - Pressure: 3 – 5 bar (40 – 70 PSI)

Die Strahlanlage, die für die Versuche unserer Kunden zur Verfügung steht: Injektor-Strahlkabine BAS-3T - Druck: 5 bar (70 PSI)  
 Drehtisch-Strahlanlage IPT03 - 1 Schleuderrad 15kW (20 HP) • Druckluft-Strahlanlage - Druck: 3 – 5 bar (40 – 70 PSI)

Tablier retourneur  
 1 turbine 11Kw (15 HP)

Tumblast machine  
 1 wheel 11Kw (15 HP)

Trommel-Strahlanlage  
 1 Schleuderrad 11kW (15 HP)

Un environnement de travail dédié aux clients avec une bonne capacité d'accueil.

Work environment dedicated to customers with good capacity.

Gut ausgestatteter Arbeitsbereich im Versuchszentrum, der den Kunden zur Verfügung steht.

Un Centre d'Essais situé à côté du site de production afin que nos clients puissent visiter et comprendre le procédé de fabrication des grenailles.

A Test Center located next to the production site so that our customers can see and understand the manufacturing process of our shots.

Das Versuchszentrum liegt direkt neben den Produktionshallen. Unsere Kunden können diese besichtigen und einen Einblick in den Herstellungsprozess des Strahlmittels bekommen.

Formation théorique en salle avec une capacité d'accueil de 12 personnes. En moyenne 15 formations / an.

Theoric trainings in a room with a 12 people accommodation facility. On average 15 Trainings/year.

Im Schulungsraum für die Theorie-Schulungen ist Platz für 12 Personen. Pro Jahr finden im Durchschnitt 15 Schulungen statt.

Expertise pièce client pendant essai. En moyenne 25 essais / an.

Assessment of a customer part during trial. On average 25 trials/year.

Begutachtung eines gestrahlten Werkstücks während des Versuchs. Durchschnittlich werden 25 Versuche pro Jahr durchgeführt.

